

# LES NOUES VÉGÉTALISÉES BIOSWALES

## TROTTOIR

L'acheminement de l'eau urbaine vers la noue permet de diminuer les accumulations d'eau lors de fortes pluies ou de la fonte de neige dans les systèmes de drainage de la Ville.

## SIDEWALK

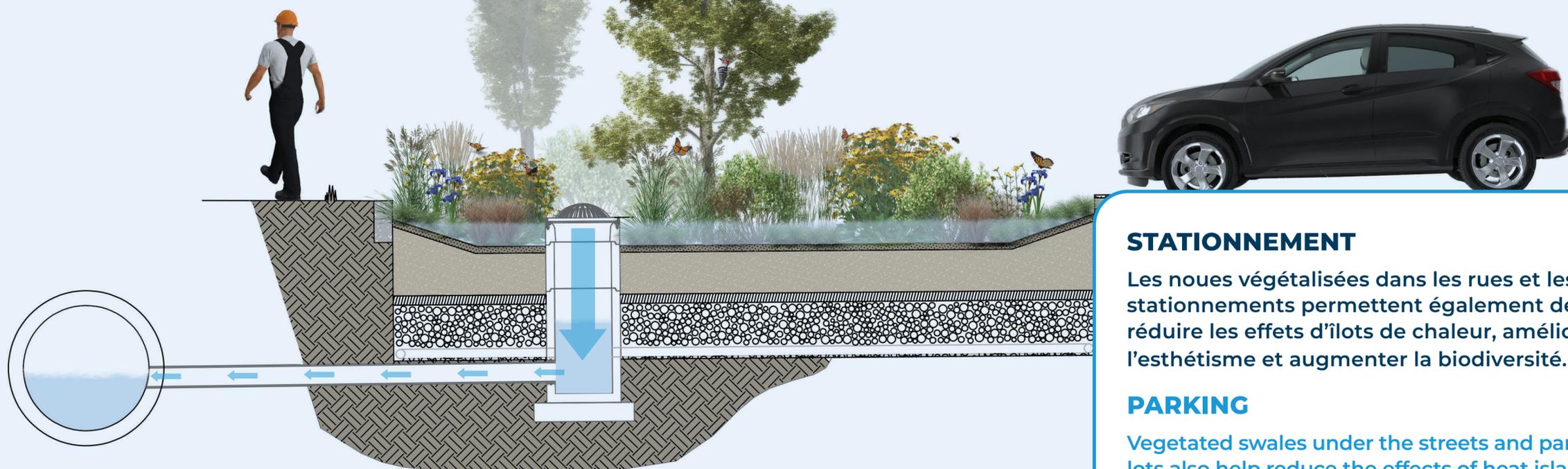
Water is guided towards the bioswale and reduces the accumulation of water during periods of heavy rain or melting snow in the city's drainage systems.

## NOUES VÉGÉTALISÉES

Elles ont la capacité de filtrer les débris et la pollution. Le choix des végétaux indigènes est fait en fonction de leur habileté à tolérer plusieurs conditions urbaines. Elles permettent de ralentir le débit dans le système municipal, ce qui réduit l'érosion au point de sortie. Cette caractéristique empêche l'assèchement de la nappe phréatique. Cet aspect est bénéfique à l'égard des défis climatiques.

## BIOSWALES

They have the capacity to filter debris and pollution. The choice of native plants is made based on their ability to tolerate several urban conditions. They slow the flow of water in the municipal system, reducing erosion at the outlet. This feature prevents the water table from drying out, which is beneficial in the face of climatic challenges.



Réseau pluvial municipal  
Municipal stormwater system

## STATIONNEMENT

Les noues végétalisées dans les rues et les stationnements permettent également de réduire les effets d'îlots de chaleur, améliorer l'esthétique et augmenter la biodiversité.

## PARKING

Vegetated swales under the streets and parking lots also help reduce the effects of heat islands, improve aesthetics and increase biodiversity.